

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1215/2008

ze dne 5. prosince 2008

o otevření a správě celní kvóty Společenství pro sladovnický ječmen ze třetích zemí a o odchylkách od nařízení Rady (ES) č. 1234/2007

(kodifikované znění)

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1234/2007 ze dne 22. října 2007 o společné organizaci zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („jednotné nařízení o společné organizaci trhů“) ⁽¹⁾, a zejména na čl. 144 odst. 1 ve spojení s článkem 4 uvedeného nařízení,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2006/333/ES ze dne 20. března 2006 o uzavření Dohody ve formě výměny dopisů mezi Evropským společenstvím a Spojenými státy americkými podle článků XXIV:6 a XXVIII Všeobecné dohody o clech a obchodu (GATT) 1994 o změně koncesí v listinách České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky v průběhu jejich přistoupení k Evropské unii ⁽²⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

s ohledem na rozhodnutí Rady 2007/444/ES ze dne 22. února 2007 o uzavření Dohody mezi Evropským společenstvím a vládou Kanady o uzavření jednání podle článku XXIV:6 GATT ⁽³⁾, a zejména na článek 2 uvedeného rozhodnutí,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 2377/2002 ze dne 27. prosince 2002 o otevření a správě celní kvóty Společenství pro sladovnický ječmen ze třetích zemí a o odchylkách od nařízení Rady (EHS) č. 1766/92 ⁽⁴⁾ bylo několikrát podstatně změněno ⁽⁵⁾. Z důvodu srozumitelnosti a přehlednosti by mělo být uvedené nařízení kodifikováno.
- (2) V důsledku obchodních jednání Společenství změnilo podmínky pro dovoz pšenice obecné nízké a střední jakosti a ječmene zavedením dovozních kvót. Pokud jde

o ječmen, rozhodlo Společenství, že systém preferenčního rozpětí nahradí dvěma celními kvótami: jednou celní kvótou ve výši 50 000 tun pro sladovnický ječmen a jednou celní kvótou ve výši 300 000 tun pro ječmen. Předmětem tohoto nařízení je celní kvóta ve výši 50 000 tun pro sladovnický ječmen.

- (3) Podle mezinárodních závazků Společenství se musí sladovnický ječmen určený pro dovoz použít při výrobě piva dozrávajícího v sudech obsahujících bukové dřevo. Proto je třeba přijmout, pokud jde o kritéria jakosti ječmene a požadavky na zpracování, ustanovení podobná ustanovením obsaženým v nařízení Komise (ES) č. 1234/2001 ze dne 22. června 2001 o prováděcích pravidlech k nařízení Rady (ES) č. 822/2001 a o částečném vrácení dovozních cel vybraných v rámci kvóty pro sladovnický ječmen ⁽⁶⁾.
- (4) Nařízení Komise (ES) č. 1301/2006 ze dne 31. srpna 2006, kterým se stanoví společná pravidla ke správě dovozních celních kvót pro zemědělské produkty, které podléhají režimu dovozních licencí ⁽⁷⁾, se použije na dovozní licence na kvótová období začínající dnem 1. ledna 2007.
- (5) Ustanovení nařízení (ES) č. 1301/2006 se použijí, aniž jsou dotčeny doplňkové podmínky nebo odchylky, které by mohly být stanoveny v tomto nařízení.
- (6) Aby bylo zajištěno, že dovozy ječmene, na který se vztahuje tato celní kvóta, budou řádné a nespekulativní, měly by být podmíněny předložením dovozní licence.
- (7) K zajištění řádné správy této kvóty je třeba stanovit lhůty pro podání žádostí o licence a upřesnit údaje, které mají být uvedeny v žádostech a licencích.
- (8) Za účelem zohlednění dodacích podmínek by měla být stanovena odchylka týkající se doby platnosti licencí.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 124, 11.5.2006, s. 13.

⁽³⁾ Úř. věst. L 169, 29.6.2007, s. 53.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 95.

⁽⁵⁾ Viz příloha II.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 168, 23.6.2001, s. 12.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 238, 1.9.2006, s. 13.

(9) S přihlédnutím k povinnosti stanovit jistotu na vyšší úrovni k zajištění řádné správy kvóty a ke skutečnosti, že tato jistota má být zachována po celou dobu zpracování, je vhodné, aby byli dovozci, k jejichž zásilkám sladovnického ječmene je přiloženo osvědčení o shodě, které schválila vláda Spojených států amerických, zvýhodnění v rámci správní spolupráce uvedené v člancích 63, 64 a 65 nařízení Komise (EHS) č. 2454/93 ze dne 2. července 1993, kterým se provádí nařízení Rady (EHS) č. 2913/92, kterým se vydává celní kodex Společenství⁽¹⁾.

(10) Za účelem zajištění řádné správy kvót by měla být jistota k dovozním licencím odchylně od článku 12 nařízení Komise (ES) č. 1342/2003 ze dne 28. července 2003, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k režimu dovozních a vývozních licencí v odvětví obilovin a rýže⁽²⁾, stanovena v poměrně vysoké výši.

(11) Je třeba zajistit rychlou a vzájemnou komunikaci mezi Komisí a členskými státy ve věci požadovaných a dovezených množství.

(12) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro společnou organizaci zemědělských trhů,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Odchylně od článku 135 nařízení (ES) č. 1234/2007 se dovozní clo pro sladovnický ječmen kódu KN 1003 00 stanovuje v rámci kvóty otevřené tímto nařízením.

Ustanovení čl. 135 nařízení (ES) č. 1234/2007 se použije v případě dovozu produktů, které jsou uvedeny v tomto nařízení a jejichž množství je vyšší než množství uvedené v článku 2.

Článek 2

1. Každý rok dne 1. ledna se otevírá celní kvóta pro dovoz 50 000 tun sladovnického ječmene kódu KN 1003 00 určeného k výrobě piva dozrávajících v sudech z bukového dřeva. Jej pořadové číslo je 09.4061.

2. Dovozní clo v rámci celní kvóty činí 8 EUR za tunu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 253, 11.10.1993, s. 1.

⁽²⁾ Úř. věst. L 189, 29.7.2003, s. 12.

3. Nařízení Komise (ES) č. 376/2008⁽³⁾ a nařízení (ES) č. 1342/2003 a (ES) č. 1301/2006 se použijí, pokud není v tomto nařízení stanoveno jinak.

Článek 3

Pro účely tohoto nařízení se rozumí:

a) „poškozenými zrny“ zrna ječmene, jiných obilovin nebo ovsu hluchého, která vykazují poškození včetně zkažení způsobeného nákazou, mrazem, horkem, hmyzem nebo houbami, špatným počasím a jakékoli jiné formy fyzického poškození;

b) „ječmenem řádné a uspokojivé obchodní jakosti“ zrna ječmene nebo kusy zrn ječmene, které nejsou poškozené ve smyslu písmene a), s výjimkou zrn poškozených mrazem nebo houbami.

Článek 4

1. Výhody plynoucí z celní kvóty se udělují za předpokladu, že dovážený ječmen splňuje tato kritéria:

a) měrná hmotnost: minimálně 60,5 kg/hl;

b) poškozená zrna: maximálně 1 %;

c) obsah vlhkosti: maximálně 13,5 %;

d) ječmen řádné a uspokojivé obchodní jakosti: minimálně 96 %.

2. Soulad s kritérii jakosti podle odstavce 1 se osvědčuje jedním z těchto dokumentů:

a) osvědčení o analýze, kterou na žádost dovozce provedl celní úřad propouštějící zboží do volného oběhu, nebo

b) osvědčení o shodě pro dovezený ječmen, které vydal vládní orgán země původu uznaný Komisí.

Článek 5

1. Výhody plynoucí z této kvóty se udělují za předpokladu, že jsou splněny tyto podmínky:

a) dovezený ječmen musí být na slad zpracován do šesti měsíců ode dne propuštění do volného oběhu;

⁽³⁾ Úř. věst. L 114, 26.4.2008, s. 3.

b) takto vyrobený slad se musí použít k výrobě piva dozrávajícího v sudech obsahujících bukové dřevo nejpozději do 150 dnů ode dne zpracování ječmene na slad.

2. Žádost o dovozní licenci v rámci celní kvóty je přípustná pouze v případě, že je k ní přiložen

a) doklad (doklady) podle článku 5 nařízení (ES) č. 1301/2006;

b) doklad, že žadatel složil u příslušného subjektu členského státu propouštějícího zboží do volného oběhu jistotu ve výši 85 EUR za tunu. Pokud je k zásilkám sladovnického ječmene přiloženo osvědčení o shodě vydané Federal Grain Inspection Service (Federální odbor pro kontrolu obilovin), dále jen „FGIS“, uvedené v článku 7, snižuje se jistota na 10 EUR za tunu;

c) písemný závazek žadatele, že veškeré dovezené zboží bude do šesti měsíců ode dne schválení k propuštění do volného oběhu zpracováno na slad určený k výrobě piva dozrávajícího v sudech obsahujících bukové dřevo nejpozději do 150 dnů ode dne, kdy byl ječmen zpracován na slad. Musí upřesnit místo zpracování buď uvedením názvu zpracovatelského závodu a dotyčného členského státu, nebo uvedením nejvýše pěti zpracovatelských závodů. Před odesláním zboží ke zpracování musí být v celním úřadě, kde dochází k celnímu odbavení, vystaven kontrolní výtisk T5 v souladu s nařízením Komise (EHS) č. 2454/93. Informace požadované podle první věty písmene c) a název a místo zpracovatelského závodu se uvedou v kolonce 104 kontrolního výtisku T5.

3. Dovezený ječmen se považuje za zpracovaný, jakmile byl sladovnický ječmen namočen. Zpracování sladu na pivo dozrávajícího v sudech obsahujících bukové dřevo nejpozději do 150 dnů ode dne, kdy byl ječmen zpracován na slad, podléhá rovněž kontrole příslušného orgánu.

Článek 6

1. Jistota uvedená v čl. 5 odst. 2 písm. b) se uvolní v případě, že jsou splněny tyto podmínky:

a) jakost ječmene zjištěná na základě osvědčení o shodě nebo osvědčení o analýze splňuje kritéria stanovená v čl. 4 odst. 1;

b) žadatel o licenci poskytne důkaz o konkrétním konečném použití podle čl. 5 odst. 1 potvrzující, že k tomuto použití

došlo ve lhůtě stanovené v písemném závazku podle čl. 5 odst. 2 písm. c). Tento důkaz, případně ve formě kontrolního výtisku T5, musí ke spokojenosti příslušných orgánů členského státu dovozu dokládat, že všechna dovezená množství byla zpracována na produkt podle čl. 5 odst. 2 písm. c).

2. Pokud nejsou kritéria jakosti a/nebo podmínky zpracování uvedené v člincích 4 a 5 tohoto nařízení splněny, jistota k dovozní licenci podle čl. 12 písm. a) nařízení (ES) č. 1342/2003 a doplňující jistota podle čl. 5 odst. 2 písm. b) tohoto nařízení propadají.

Článek 7

Nevyplněný vzor osvědčení, které vydává FGIS, je uveden v příloze I. Osvědčení vydaná FGIS pro sladovnický ječmen určený k výrobě piva dozrávajícího v sudech obsahujících bukové dřevo Komise oficiálně uznává v rámci správní spolupráce uvedené v člincích 63, 64 a 65 nařízení (EHS) č. 2454/93. Pokud analytické parametry uvedené v osvědčení o shodě, které vydal FGIS, vykazují shodu s normami jakosti pro sladovnický ječmen stanovenými v článku 4 tohoto nařízení, odeberou se v každém vstupním přístavu vzorky nejméně ze 3 % nákladu dovezeného v daném hospodářském roce. Otisk razítek schválených vládou Spojených států amerických se zveřejňují v řadě C *Úředního věstníku Evropské unie*.

Článek 8

1. Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1301/2006 smí žadatel měsíčně podat jenom jednu žádost o licenci. Pokud žadatel podá více než jednu žádost, jsou všechny žádosti nepřijatelné a jistoty složené při podání žádostí propadnou ve prospěch dotyčného členského státu.

Žádosti o dovozní licence se podají u příslušných orgánů členských států nejpozději do 13:00 hodin bruselského času druhý pátek každého měsíce.

2. V každé žádosti o licenci se uvádí množství v kilogramech bez desetinného čísla.

3. Nejpozději v pondělí následující po podání žádosti o licenci předají příslušné orgány Komisi elektronicky nejpozději do 18:00 hodin bruselského času sdělení, ve kterém uvedou všechny žádosti podle pořadového čísla s požadovaným množstvím, včetně sdělení „žádné“.

4. Licence se vydávají čtvrtý pracovní den po konečném termínu oznámení podle odstavce 3.

V den vydání dovozních licencí zašlou členské státy Komisi elektronickou cestou informace týkající se vydaných licencí podle čl. 11 odst. 1 písm. b) nařízení (ES) č. 1301/2006 s celkovými množstvími, pro něž byly vydány dovozní licence.

Článek 9

Dovozní licence jsou platné po dobu šedesáti dnů ode dne vydání. V souladu s čl. 22 odst. 2 nařízení (ES) č. 376/2008 se doba platnosti licence počítá ode dne jejího skutečného vydání.

Článek 10

V žádosti o dovozní licenci i v dovozní licenci se v kolonce 20 uvede název zpracovaného produktu, který má být vyroben z dotyčných obilovin.

Článek 11

Nařízení (ES) č. 2377/2002 se zrušuje.

Odkazy na zrušené nařízení se považují za odkazy na toto nařízení v souladu se srovnávací tabulkou obsaženou v příloze III.

Článek 12

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.


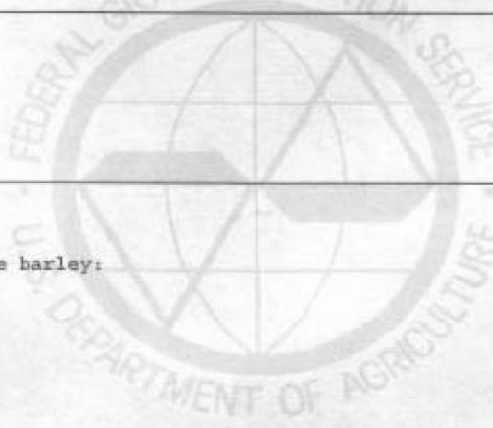
Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 5. prosince 2008.

Za Komisi
José Manuel BARROSO
předseda

PŘÍLOHA I

Vzor nevyplněného osvědčení o shodě, které schválila vláda Spojených států amerických pro sladovnický ječmen určený k výrobě piva dozrávajcího v sudech obsahujících bukové dřevo

FGIS FORM 909-L FEB 90		UNITED STATES DEPARTMENT OF AGRICULTURE FEDERAL GRAIN INSPECTION SERVICE U.S. GRAIN STANDARDS ACT OFFICIAL EXPORT GRAIN INSPECTION CERTIFICATE		APPROVED OMB NO. 0580-0013 ORIGINAL NOT NEGOTIABLE	
					
		INSPECTED AT		DATE OF SERVICE	
I certify that I am licensed or authorized under the United States Grain Standards Act (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>) to inspect the kind of grain covered by this certificate and that on the above date the following identified grain was inspected under the Act, with the following results:					
<input type="checkbox"/> Original Inspection		<input type="checkbox"/> Reinspection		<input type="checkbox"/> Appeal Inspection	
				<input type="checkbox"/> Board Appeal Inspection	
QUANTITY (This is NOT a Weight Certificate)					
LOCATION			IDENTIFICATION OF CARRIER		
GRADE AND KIND (in accordance with the Official Grain Standards of the United States)					
STOWAGE					
REMARKS					
Damaged Grains: Sound and fair merchantable barley: Test weight (kg/hl): Moisture:					
APPEAL NO. (if applicable)		APPLICANT		NAME AND SIGNATURE	
This certificate is issued under the authority of the United States Grain Standards Act, as amended (7 U.S.C. 71 <i>et seq.</i>), and the regulations thereunder (7 CFR 900.0 <i>et seq.</i>). It is issued to show the kind, class, grade, quality, condition, or quantity of grain, or the condition of a carrier or container for the storage or transportation of grain, or other facts relating to grain as determined by official personnel. The statements on the certificate are considered true at the time and place the inspection or weighing service was performed. The certificate is not considered representative of the lot if the grain is transhipped or is otherwise transferred from the identified carrier or container or if grain or other material is added to or removed from the total lot. If this certificate is not canceled by a superseding certificate, it is receivable by all officers and all courts of the United States as prima facie evidence of the truth of the facts stated therein. This certificate does not excuse failure to comply with the provisions of the Federal Food, Drug, and Cosmetic Act, or other Federal law. WARNING: Any person who shall knowingly falsely make, issue, alter, forge, or counterfeit this certificate, or participate in any such actions, or otherwise violate provisions in the U.S. Grain Standards Act, the U.S. Warehouse Act, or related Federal laws is subject to criminal, civil, and administrative penalties. <i>The receipt of all services and the licensing of personnel under the regulations governing such services shall be accomplished without discrimination on the basis of race, color, religion, sex, national origin, age, or handicap.</i>					
EXPORT					

PŘÍLOHA II

Zrušené nařízení a seznam jeho následných změn

Nařízení Komise (ES) č. 2377/2002
(Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 95)

Nařízení Komise (ES) č. 159/2003
(Úř. věst. L 25, 30.1.2003, s. 37)

Nařízení Komise (ES) č. 626/2003
(Úř. věst. L 90, 8.4.2003, s. 32)

Nařízení Komise (ES) č. 1112/2003
(Úř. věst. L 158, 27.6.2003, s. 23)

Nařízení Komise (ES) č. 777/2004
(Úř. věst. L 123, 27.4.2004, s. 50)

pouze článek 13

Nařízení Komise (ES) č. 2022/2006
(Úř. věst. L 384, 29.12.2006, s. 70)

pouze článek 2

Nařízení Komise (ES) č. 1456/2007
(Úř. věst. L 325, 11.12.2007, s. 76)

pouze článek 3

PŘÍLOHA III

Srovnávací tabulka

Nařízení (ES) č. 2377/2002	Toto nařízení
Články 1 a 2	Články 1 a 2
Článek 4	Článek 3
Článek 5	Článek 4
Článek 6	Článek 5
Článek 7	Článek 6
Článek 8	Článek 7
Článek 9	Článek 8
Článek 10	Článek 9
Článek 13	Článek 10
—	Článek 11
Čl. 14 první pododstavec	Článek 12
Čl. 14 druhý pododstavec	—
Příloha I	Příloha I
—	Příloha II
—	Příloha III